



CRUZ®

Stroller
Coche de Paseo
Poussette



www.uppababy.com
60 Sharp Street Hingham, MA 02043
781.413.3000

IN CANADA: Distributed by 5514KM | AU CANADA: Distribué par 5514KM
phone: 416.422.2700 | toll free: 1.888.502.5514
19 Industrial Street Toronto, Ontario M4G 1Z2, Canada
www.5514km.ca

Model 0071 / Version 1

CRUZ and UPPAbaby are trademarks and/or registered trademarks of Monahan Products LLC.
All other trademarks are the property of their respective owners.

CRUZ et UPPAbaby sont des marques et/ou des marques déposées de Monahan Products LLC.
Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

CRUZ y UPPAbaby son marcas comerciales y/o marcas registradas de Monahan Products LLC.
Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.





TABLE OF CONTENTS

ÍNDICE / TABLE DES MATIÈRES

ENGLISH

WARNINGS + SAFETY INFORMATION	Page 2
PARTS LIST	Page 3
STROLLER ASSEMBLY	Page 4
STROLLER OPERATION	Page 6
LIMITED WARRANTY	Page 11

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS E INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD	Página 12
LISTADO DE PIEZAS	Página 13
ENSAMBLAJE DEL COCHE DE PASEO	Página 14
FUNCIONAMIENTO DEL COCHE DE PASEO	Página 16
GARANTÍA LIMITADA	Página 21

FRANÇAIS

MISES EN GARDE ET INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ	Page 22
LISTE DES PIÈCES	Page 23
ASSEMBLAGE DE LA POUSSETTE	Page 24
POUR OPÉRER LA POUSSETTE	Page 26
GARANTIE LIMITÉE	Page 31

Please read these instructions carefully prior to assembly and use.
Leer atentamente estas instrucciones antes del ensamblaje y uso.
Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'assembler et d'utiliser la poussette.

WARNINGS + GENERAL SAFETY INFORMATION

⚠️ WARNINGS

AVOID SERIOUS INJURY FROM FALLING OR SLIDING OUT—
ALWAYS USE THE SEAT HARNESS. **NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED!**
KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

STROLLER WARNINGS:

Please read this manual carefully before using this stroller. Failure to follow instructions properly may result in serious injury to your child.

- This stroller is suitable for children from birth (with optional Infant SnugSeat accessory) until child is 50 lbs (22.7 kg), and child height is 40" (101 cm).
- Unit may become unstable if the manufacturer's recommended load is exceeded, or if a parcel bag, accessory, or rack other than that recommended by the manufacturer is used or hung from the unit.
- Unstable hazardous conditions may exist if package carrying accessories are added onto the product.
- Maximum weight for the storage basket is 5 lbs (2.25 kg). Excessive weight may cause a hazardous unstable condition to exist.
- This stroller is intended to be used with one child only, unless equipped with UPPAbaby accessories.

- Never leave your child unsupervised in the stroller.
- The brake must be locked while taking the child in or out of the stroller, and when parked.

WARNING The canopy for the seat is not intended to retain the child.

- Canopy must be attached at all times.
- Children and adults should be clear of moving parts while making stroller adjustments. Damage to fingers or extremities may occur when opening or closing the stroller frame.
- Never leave child in the stroller while ascending or descending stairs, or using an escalator.
- Check to be sure the seat is securely locked to the stroller frame before each use.
- Do not make any alterations or modifications to the stroller with products not supplied by the manufacturer as this may cause instability or structural damage not covered under warranty.

🧼 CLEANING + GENERAL MAINTENANCE

FRAME AND FABRIC CARE:

- Clean frame with a damp cloth and a mild detergent and dry thoroughly. Do not use abrasives.
- If the stroller chassis parts have been exposed to salt water we recommend that they be rinsed with fresh (tap) water as soon as possible to avoid corrosion. Always dry frame if wet.
- All fabrics are removable.
- Remove shoulder harness straps before washing seat fabric.
- For removable fabrics, hand wash in cold water with mild detergent. Air dry completely and away from direct sunlight before re-use or storage.
- To extend the life of your CRUZ's fabric, keep it clean and do not leave it in direct sunlight for long periods of time.
- Do not fold or store the CRUZ if it is damp or wet, nor store in a damp environment.

MAINTENANCE AND REPAIR:

- This stroller requires regular user maintenance. Regularly check all connecting hardware (rivets, screws, etc.) for tightness and security.
- Inspect your CRUZ periodically. Seek prompt repairs, replacing worn or broken parts as needed. Check all safety devices, locks and harnesses for correct and secure operation. Never continue to use a product that is structurally unsound.
- Only UPPAbaby replacement parts should be used. It may be unsafe to use parts supplied by another manufacturer.
- Contact Customer Service with any repair questions at 781-413-3030.

✖️ PARTS LIST



STROLLER ASSEMBLY

UNFOLD STROLLER



STEP 1: Pull latch back with thumb to release locking mechanism.



STEP 2: Pull handle upward until frame locks open as shown.

CANOPY INSTALLATION AND OPERATION



TO ATTACH CANOPY: Snap each side of canopy attachment to seat frame above plastic ring.



TO ADJUST CANOPY: Slide canopy attachment simultaneously up or down the seat frame in between two plastic rings for desired height.

NOTE: Canopy height is adjustable.

STROLLER ASSEMBLY

INSTALL FRONT WHEELS



TO INSTALL FRONT WHEELS: Slide wheel post into housing until it locks into place.



TO REMOVE FRONT WHEELS: Push button located on the inside of the front fork and slide wheel off.

INSTALL BACK WHEELS



TO INSTALL BACK WHEELS: Slide wheel post into housing until it locks into place.



TO REMOVE BACK WHEELS: Pull tab down on bottom of fork and slide wheel out.

STROLLER OPERATION

SET SWIVEL/ LOCKING SYSTEM



TO LOCK WHEEL SWIVEL: Push button down to lock. Lock wheel swivel if traveling through rough terrain or sand.

TO UNLOCK: Slide button up.

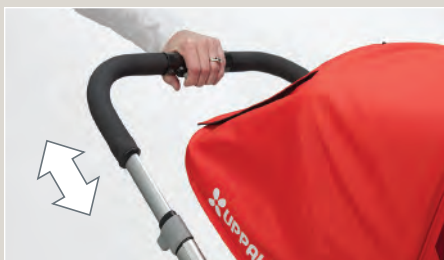
SET THE BRAKE



TO LOCK BRAKE: Brake is located in center of rear crossbar. Push down pedal with foot to lock.

TO RELEASE BRAKE: Either push front edge of pedal forward or use foot to lift pedal up.

ADJUST HANDLE HEIGHT + LEG REST



TO ADJUST HANDLE: Engage button at top and slide handle to one of three desired positions suited to user height and comfort.



TO ADJUST LEG REST: Simultaneously push buttons on sides of leg rest and rotate to desired position.

CORRECT ATTACHMENT OF ACCESSORIES



PROPER INSTALLATION OF RAIN SHIELD



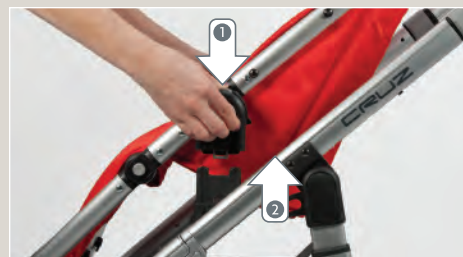
PROPER INSTALLATION OF BUG SHIELD

STROLLER OPERATION

SEAT OPERATION



TO ATTACH: Lower seat onto frame in forward or reverse position and press down until it clicks into place. Pull up on seat to ensure it is locked to frame.



TO REMOVE: Simultaneously push down both release buttons (1) and lift seat from frame (2).



TO TILT: Pull lever up and tilt seat to desired position. Release lever to lock in one of five preset positions.

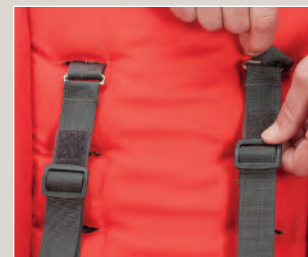
NOTE: Do not use upright position for infants less than six months old. Use the most reclined position and gradually reposition seat more upright as child is able to support his or her head without assistance.

SEAT HARNESS OPERATION

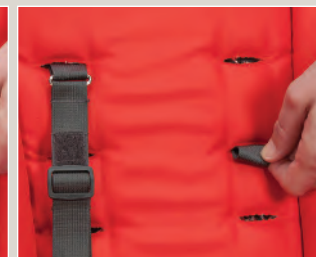


TO LOCK: Slide both belt ends into buckle housing until it locks.

TO UNLOCK: Depress button at center and pull apart.



TO ADJUST: Detach adjustment clip from upper or lower harness attachment loop. (Remove harness pad if necessary to facilitate harness adjustment.) Reattach clip to desired harness loop. Use loop location above child's shoulder line, or closest to child's shoulder.



WARNING: Use 5-point harness at all times to restrain child while in stroller. Adjust harness to fit child securely.

STROLLER OPERATION

FOLD STROLLER



STEP 1: Activate brake to prevent stroller from rolling forward while folding.



STEP 2: Engage button on top of handle bar and extend to highest position.



STEP 3: Place index fingers on both slide release triggers and slide upward until frame begins to fold.



STEP 4: Once stroller begins to fold, hold handle bar with right hand and reposition left hand onto back leg.



STEP 5: Continue to fold stroller until latch on left side has engaged. Stroller will stand when folded.



STEP 6: Use carry grip for easy transport.

NOTE: When folding frame with seat attached, seat must be in forward facing and upright position.

WARNING: Children and adults should be clear of moving parts while making stroller adjustments. If not properly executed, damage to fingers or extremities may occur when opening or closing the stroller frame.

STROLLER OPERATION

REMOVE FABRICS FROM SEAT



STEP 1: Unfasten elastic loops from lower footrest.



STEP 2: Unzip retainer pocket located on underside of seat.



STEP 3: Unfasten nylon webbing through opening in c-clip.



STEP 4: Remove seat fabric from frame. Reverse process when putting fabric back on.

STROLLER OPERATION

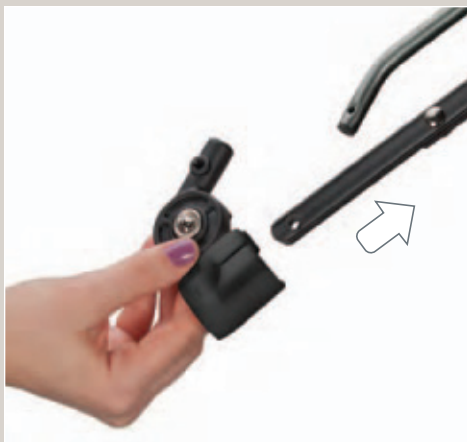
REMOVE FABRICS FROM CANOPY



STEP 1: Unscrew hinge on one side of canopy.



STEP 2: Remove hinge from aluminum frame.



STEP 3: Remove plastic frame from hinge by sliding it upward.



STEP 4: Remove frame from canopy by sliding fabric off of both aluminum and plastic frames.



CLEANING



Hand wash gently with mild detergent.



Dry flat and away from direct sunlight before re-use or storage.



DO NOT bleach, iron or dry clean.

LIMITED WARRANTY

Your UPPAbaby stroller is warranted to be free from any manufacturing defects for a period of 2 years from the date of purchase under normal use and in compliance with the operating instructions. This warranty extends **ONLY** to the original retail purchaser and is **ONLY** valid when supplied with proof of purchase. Please retain proof of purchase with this Limited Warranty.

This warranty is subject to the conditions set forth by the country in which the items were purchased. Conditions may vary.

Please note that a repair issue will NOT be covered by this warranty if:

- The issue is caused by misuse or poor maintenance. Please refer to this instruction booklet for guidance on stroller use and maintenance.
- Damage is caused by improper installation of UPPAbaby parts and/or accessories. Please refer to this instruction booklet for guidance on pushchair assembly and use.
- Damage is corrosion caused by lack of maintenance or service.
- Damage is due to general wear and tear which is the result of everyday use or negligence.
- Damage is caused by sun intensity, sweat, detergents, damp storage or frequent washings.
- Repairs or modifications are carried out by a third party.
- Stroller is purchased from an unauthorized retailer. Approved retailers are listed on our website, www.uppababy.com.
- Stroller is second hand.
- Stroller is damaged as a result of an accident, airline or freight damage.

UPPAbaby reserves the right to determine if warranty terms and conditions have been met.

Please contact your local distributor if you have any questions regarding warranty.

CUSTOMER SERVICE

COUNTRY	CONTACT	TÉLÉPHONE	WEBSITE
US	60 Sharp Street Hingham, MA 02043	781.413.3030	www.uppababy.com
CANADA	Distributed by/Distribué par 5514KM 19 Industrial Street Toronto, Ontario M4G 1Z2, Canada	416.422.2700 toll free: 1.888.502.5514	www.5514km.ca

Register your stroller online at www.uppababy.com

ADVERTENCIAS E INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD

⚠️ ADVERTENCIAS

EVITE LESIONES GRAVES COMO CONSECUENCIA DE CAÍDAS O DESLIZAMIENTOS— UTILICE SIEMPRE EL ARNÉS DEL ASIENTO. **¡NUNCA DEJE AL NIÑO SIN SUPERVISIÓN!** GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS SOBRE EL COCHE DE PASEO:

Lea este manual de instrucciones atentamente antes de usar este coche de paseo. Ignorar las instrucciones o no seguirlas correctamente podría ocasionar al niño lesiones graves.

- Este coche de paseo es apto para niños a partir del nacimiento (con el reductor de asiento opcional Infant SnugSeat) y hasta que alcancen los 22,7 kg (50 lbs) de peso o los 101 cm (40") de estatura.
- El coche podría perder su estabilidad si se excede la carga máxima recomendada por el fabricante o si se cuelga de él o se pone en él una bolsa portapaquetes, un accesorio o una rejilla que no sean los recomendados por el fabricante.
- El uso de accesorios portapaquetes en el coche de paseo podría perjudicar su estabilidad.
- El peso máximo para la cesta portapaquetes es 2,25 kg (5 lbs). Un peso excesivo puede ocasionar inestabilidad.
- Este coche de paseo está diseñado para su uso con un solo niño, a menos que esté equipado con los accesorios adecuados de UPPAbaby.

- Nunca deje al niño sin supervisión en el coche de paseo.
- El freno debe estar puesto cuando se ponga al niño en el coche de paseo o se saque de él y cuando el coche de paseo esté aparcado.

ADVERTENCIA La capota del asiento no está diseñada para mantener al niño en su sitio.

- La capota debe estar colocada en todo momento.
- Los niños y adultos deben mantenerse alejados de las piezas móviles cuando se realicen ajustes al coche de paseo. Al abrir o cerrar el chasis del coche de paseo se podría causar daño a los dedos o extremidades.
- Nunca deje al niño en el coche de paseo al subir o bajar escaleras ni al usar unas escaleras mecánicas.
- Antes de cada uso, compruebe que el asiento esté bien acoplado al chasis del coche de paseo.
- No altere ni modifique el coche de paseo con artículos no suministrados por el fabricante ya que eso podría causar inestabilidad o daños en la estructura no cubiertos por la garantía.

🧼 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO GENERAL

CUIDADO DEL CHASIS Y LA TELA:

- Limpiar el chasis con un trapo húmedo y detergente suave. Secar bien. No usar sustancias abrasivas.
- Si las piezas del chasis del coche de paseo se han mojado con agua salada recomendamos que se aclaren con agua fresca (del grifo) lo antes posible para evitar la oxidación. El chasis se debe secar siempre que se haya mojado.
- Todas las partes de tela se pueden sacar.
- Antes de lavar la tela del asiento, saque las tiras de hombros del arnés.
- Las telas que se pueden sacar se deben lavar a mano en agua fría y con un detergente suave. Dejar secar completamente al aire y lejos de la luz solar directa antes de volver a usar o guardar.
- Para que la tela del coche de paseo CRUZ dure más tiempo en buenas condiciones debe mantenerla limpia y no dejarla expuesta a la luz solar directa durante mucho tiempo.
- No doble ni guarde el coche CRUZ si está húmedo o mojado, ni lo guarde en un sitio donde haya humedad.

MANTENIMIENTO Y REPARACIONES:

- Este coche de paseo requiere que el usuario lleve a cabo un mantenimiento con regularidad. Se deben inspeccionar regularmente todas las piezas de conexión y sujeción (remaches, tornillos, etc.) para comprobar que estén bien apretadas y fijas.
- Inspeccione el coche CRUZ con regularidad. Lleve a cabo las reparaciones oportunamente para sustituir las piezas rotas o desgastadas según sea necesario. Se deben inspeccionar todos los dispositivos de seguridad, los cierres y los arneses para comprobar que funcionen correctamente y de forma segura. No se debe seguir usando un artículo que tenga una estructura inestable.
- Solo se deben usar piezas de repuesto UPPAbaby. Puede que sea peligroso usar piezas de otro fabricante.
- Si tiene alguna pregunta sobre reparaciones puede ponerse en contacto con el centro de atención al cliente en el 781-413-3030.

✖ LISTADO DE LAS PIEZAS



PLÁSTICO DE LLUVIA



MOSQUITERA

UV
protección
CAPOTA

ASIENTO

CHASIS DEL
COCHE DE PASEO

RUEDAS
DELANTERAS

RUEDAS
TRASERAS

ENSAMBLAJE DEL COCHE DE PASEO

ABRIR EL COCHE DE PASEO



PASO 1: Con el pulgar, tire del seguro hacia atrás para desbloquear.



PASO 2: Tire del manillar hacia arriba hasta que el chasis se abra del todo y quede bloqueado en esa posición tal como se muestra.

ENSAMBLAJE DEL COCHE DE PASEO

COLOCACIÓN DE LAS RUEDAS DELANTERAS



PARA COLOCAR LAS RUEDAS DELANTERAS: Deslice la barra de la rueda en el orificio hasta que quede acoplada.



PARA SACAR LAS RUEDAS DELANTERAS: Apriete el soltador situado en la parte interior de la horquilla frontal y deslice la rueda hacia afuera.

COLOCACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DE LA CAPOTA



PARA COLOCAR LA CAPOTA: Acople los laterales de la capota al chasis, por encima del aro de plástico.



PARA AJUSTAR LA CAPOTA: Deslice la capota hacia arriba o hacia abajo a lo largo del chasis y entre los dos aros plásticos hasta que esté a la altura deseada.

COLOCACIÓN DE LAS RUEDAS TRASERAS



PARA COLOCAR LAS RUEDAS TRASERAS: Deslice la barra de la rueda en el orificio hasta que quede acoplada.



PARA SACAR LAS RUEDAS TRASERAS: Apriete hacia abajo la lengüeta situada en la parte inferior de la horquilla y deslice la rueda hacia afuera.

NOTA: La altura de la capota se puede regular.

FUNCIONAMIENTO DE LA COCHE DE PASEO

RUEDAS PIVOTANTES/ SISTEMA DE BLOQUEO



PARA BLOQUEAR LAS RUEDAS PIVOTANTES: Presionar hacia abajo el botón para bloquear. Bloquee el mecanismo pivotante de la rueda cuando lleve el coche de paseo por caminos con baches o por arena.

PARA DESBLOQUEAR: Deslice el botón hacia arriba.

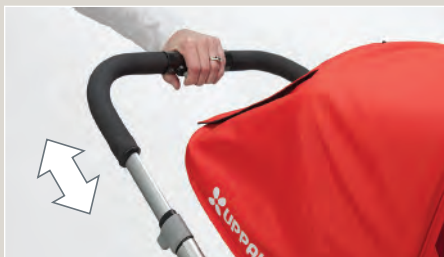
PONER EL FRENO



PARA PONER EL FRENO: El freno está situado en el centro de la barra transversal trasera. Con el pie, empuje el pedal hacia abajo para bloquearlo.

PARA SOLTAR EL FRENO: Empuje el frente del pedal hacia adelante o levante el pedal con el pie.

REGULAR LA ALTURA DEL MANILLAR Y EL REPOSAPIERNAS



PARA REGULAR EL MANILLAR: Apriete el botón en la parte superior y deslice el manillar hasta situarlo en una de las 3 posiciones posibles, la que sea más adecuada para la comodidad del usuario según su estatura.



PARA REGULAR EL REPOSAPIERNAS: Pulse de forma simultánea los botones en los laterales del reposapiernas y muévelo para situarlo en la posición deseada.

COLOCACIÓN CORRECTA DE LOS ACCESORIOS



COLOCACIÓN CORRECTA DEL PLÁSTICO DE LLUVIA



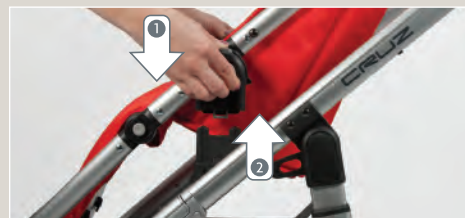
COLOCACIÓN CORRECTA DE LA MOSQUITERA

FUNCIONAMIENTO DE LA COCHE DE PASEO

MANEJO DEL ASIENTO



PARA COLOCARLO: Ponga el asiento sobre el chasis en la posición del sentido de la marcha o contraria al sentido de la marcha y empujelo hacia abajo hasta que encaje. Tire del asiento para comprobar que esté bien acoplado.



PARA SACARLO: Apriete al mismo tiempo los dos soltadores (1) y tire del asiento hacia arriba para sacarlo del chasis (2).



PARA RECLINARLO: Levante la palanca y recline el asiento en la posición deseada. Suelte la palanca para que el asiento quede bloqueado en una de las cinco posibles posiciones.

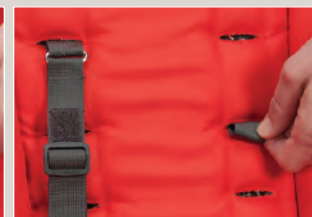
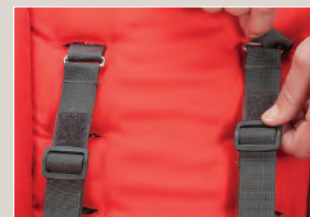
NOTA: No use la posición vertical para bebés de menos de 6 meses. Utilice la posición más reclinada y, gradualmente, vaya poniendo el asiento más vertical a medida que el niño sea capaz de sostener la cabeza sin ayuda.

MANEJO DEL ARNÉS DEL ASIENTO



PARA ABROCHAR: Meta los dos extremos de la correa de la cintura en el broche hasta que encajen.

PARA DESABROCHAR: Pulse el botón en el centro del broche y tire de los extremos.



PARA COLOCARLO: Saque la anilla de ajuste de la presilla superior o inferior del arnés. (Si es necesario, retire la almohadilla del arnés para facilitar el ajuste.) Vuelva a colocar la anilla en la presilla que desee. Utilice la ranura que quedaría justo por encima del hombro del niño o que esté más cerca de esa posición.

ADVERTENCIA: Utilice siempre el arnés de 5 puntos de sujeción para sujetar al niño cuando esté en el coche de paseo. Ajuste el arnés para que se ciña al niño de forma segura.

FUNCIONAMIENTO DE LA COCHE DE PASEO

PLEGAR EL COCHE DE PASEO



PASO 1: Ponga el freno para impedir que el coche de paseo se desplace hacia adelante mientras lo pliega.



PASO 2: Apriete el botón en la parte superior de la barra del manillar y ponga el manillar en la posición más alta.



PASO 3: Ponga los dedos índice sobre los dos soltadores y deslícelos hacia arriba hasta que el chasis empiece a plegarse. chasis empiece a plegarse.



PASO 4: Cuando el coche empiece a plegarse, sostenga la barra del manillar con la mano derecha y tome la pata trasera con la mano izquierda.



PASO 5: Continúe plegando el coche hasta que se acople el seguro del lado izquierdo. El coche de paseo permanecerá de pie cuando esté plegado.



PASO 6: Use la empuñadura para transportar el coche fácilmente.

NOTA: Al plegar el coche de paseo con el asiento, el asiento debe estar colocado en el sentido de la marcha y en posición vertical.

ADVERTENCIA: los niños y adultos deben estar lejos de las piezas móviles cuando se realicen ajustes al coche de paseo. Se podría causar daño a los dedos o extremidades si el chasis del coche no se pliega o abre de la forma adecuada.

FUNCIONAMIENTO DE LA COCHE DE PASEO

SACAR LAS TELAS DEL ASIENTO



PASO 1: Saque las presillas elásticas del reposapiernas inferior.



PASO 2: Abra la cremallera del bolsillo de sujeción en la parte inferior del asiento.



PASO 3: Saque la cincha por la abertura de la anilla.



PASO 4: Saque la tela del asiento del chasis. Para volver a colocar la tela, repita el proceso en orden inverso.

FUNCIONAMIENTO DE LA COCHE DE PASEO

SACAR LA TELA DE LA CAPOTA



PASO 1: Desenrosque la bisagra situada en uno de los lados de la capota.



PASO 2: Saque la bisagra de la estructura de aluminio.



PASO 3: Deslice hacia arriba la estructura de plástico para sacarla de la bisagra.



PASO 4: Deslice la tela para sacarla de las estructuras de plástico y aluminio y así separar la capota de la estructura.



LIMPIEZA



Lavar por separado a máquina en agua fría, en un programa de lavado para prendas delicadas y con un detergente suave.



Dejar secar sobre una superficie plana y lejos de la luz solar directa antes de volver a usar o de guardar el artículo.



NO usar lejía, planchar ni lavar en seco.

GARANTÍA LIMITADA

Su silla de paseo UPPAbaby tiene una garantía por defectos de fabricación durante un periodo de 2 años a contar a partir de la fecha de la compra siempre y cuando se haga un uso normal del artículo y se sigan las instrucciones.

Esta garantía se otorga ÚNICAMENTE al comprador original del artículo en la tienda y SOLO es válida si se adjunta una prueba de compra. Le rogamos que guarde la prueba de compra con esta Garantía Limitada.

Esta garantía está sujeta a las condiciones establecidas por el país en el que se hayan adquirido los artículos. Las condiciones pueden variar.

Debe tener en cuenta que un problema que requiera reparación NO estará cubierto por esta garantía si:

- El problema fue causado por un mal uso o un mantenimiento deficiente. Consulte el manual de instrucciones para ver las recomendaciones de uso y mantenimiento de la silla de paseo.
- El daño fue causado por una instalación incorrecta de piezas y/o accesorios UPPAbaby. Consulte el manual de instrucciones para ver las recomendaciones de uso y ensamblaje de la silla de paseo.
- El daño es producto de la corrosión causada por falta de mantenimiento.
- El daño se debe al desgaste natural que es consecuencia del uso diario o de negligencia.
- El daño está causado por la intensidad de la luz solar, el sudor, detergentes, humedad al guardar el artículo o lavados frecuentes.
- Las reparaciones o modificaciones fueron efectuadas por un tercero.
- La silla de paseo se adquirió en un establecimiento comercial no autorizado. En nuestro sitio web puede ver una lista de los vendedores autorizados: www.uppababy.com
- La silla de paseo es de segunda mano.
- La silla de paseo está dañada como resultado de un accidente o durante el transporte aéreo o de carga.

UPPAbaby se reserva el derecho a determinar si se han cumplido las condiciones de la garantía.

Póngase en contacto con su distribuidor local si tiene alguna pregunta respecto a la garantía.

SERVICIO AL CLIENTE

PAÍS	CONTACTO	TELÉFONO	PAGINA WEB
US	60 Sharp Street Hingham, MA 02043	781.413.3000	www.uppababy.com
CANADÁ	Distribuido por 5514KM 19 Industrial Street Toronto, Ontario M4G 1Z2, Canada	416.422.2700 toll free: 1.888.502.5514	www.5514km.ca

Registrar su coche de paseo en www.uppababy.com

⚠ MISES EN GARDE //////////////////////////////////

POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE GRAVE RÉSULTANT D'UNE CHUTE OU D'UN GLISSEMENT, TOUJOURS UTILISER LE HARNAIS. NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE! CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

MISES EN GARDE CONCERNANT LA POUSSETTE :

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser la poussette. Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner des blessures graves pour l'enfant.

- Cette poussette convient pour les enfants à partir de la naissance (avec l'accessoire optionnel SnugSeat pour nouveau-né) jusqu'à 22,1 kg (50 lb) et 101 cm (40 in).
- La poussette peut devenir instable si le poids de l'enfant dépasse la charge maximale recommandée par le fabricant ou si un sac, un accessoire ou un panier autre que ceux recommandés par le fabricant est utilisé ou suspendu à la poussette.
- Des problèmes d'instabilité peuvent survenir si des porte-paquets sont installés sur ce produit.
- Poids maximum pour le panier : 2,27 kg (5 lb) Tout poids excessif pose un danger car il risque de déstabiliser l'unité.
- Cette poussette est conçue pour un seul enfant, sauf s'il est équipé des accessoires UPPAbaby.

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance dans la poussette.
- Serrer le frein pour installer ou sortir l'enfant de la poussette et lorsque celle-ci est garée.

MISE EN GARDE La capote du siège n'est pas destinée à porter l'enfant.

- La capote doit être attachée en tout temps.
- Les enfants et les adultes doivent écarter les doigts ou les orteils des pièces mouvantes pendant le réglage de la poussette, ainsi qu'à l'ouverture ou la fermeture du châssis de la poussette, pour éviter de se blesser.
- Ne jamais laisser l'enfant dans la poussette pour monter ou descendre des marches ou sur un escalier roulant.
- Vérifier si le siège est bien fixé au châssis avant d'utiliser la poussette.
- N'apporter aucune modification à la poussette avec des produits non fournis par son fabricant pour éviter tout problème d'instabilité ou de dommage structurel non couvert par la garantie.

🧼 NETTOYAGE ET CONSIGNES GÉNÉRALES D'ENTRETIEN

ENTRETIEN DU CHÂSSIS ET DU TISSU :

- Nettoyer le châssis avec un linge humide et un détergent doux et sécher complètement. Ne pas utiliser de produits abrasifs.
- Si des parties du châssis ont été exposées à l'eau salée, il est recommandé de les rincer à l'eau douce (robinet) dans les plus brefs délais pour éviter toute corrosion. Toujours essuyer le châssis s'il est mouillé.
- Toutes les pièces de tissu sont amovibles.
- Retirer le harnais avant de laver le tissu du siège.
- Laver à la main toutes les pièces de tissu amovibles à l'eau froide avec un détergent doux. Laisser complètement sécher à l'air, à l'écart de la lumière directe du soleil, avant de les réutiliser ou de les ranger.
- Pour prolonger la durée de vie des pièces de tissu de la poussette CRUZ, il est recommandé de les nettoyer régulièrement et de ne pas les laisser à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes.
- Ne pas plier ou ranger la poussette CRUZ si elle est humide ou mouillée, et ne pas la ranger dans un endroit humide.

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN:

- Cette poussette requiert un entretien régulier de la part de son utilisateur. Vérifier régulièrement que toutes les pièces de quincaillerie (rivets, vis, etc.) sont bien serrées et sécuritaires.
- Inspecter votre CRUZ périodiquement. Faites vite réparer ou remplacer les pièces usées ou brisées au besoin. Vérifier tous les mécanismes de sécurité, verrous et harnais, pour en assurer la bonne opération. Ne jamais continuer à utiliser un produit dont la structure n'est pas sécuritaire.
- Seules les pièces de remplacement UPPAbaby devraient être utilisées. L'utilisation de pièces provenant d'un autre fabricant pourrait s'avérer non sécuritaire.
- Communiquer avec le Service à la Clientèle pour toute question sur les réparations au 781-413-3030.

✖ LISTE DES PIÈCES



ASSEMBLAGE DE LA POUSSETTE

DÉPLIER LA POUSSETTE



ÉTAPE 1 : Tirez la languette avec le pouce pour ouvrir le mécanisme de verrouillage.



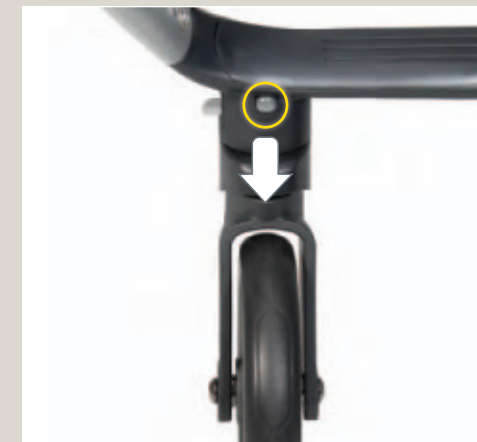
ÉTAPE 2 : Tirez la poignée vers le haut jusqu'à ce que le châssis se bloque en position ouverte comme illustré.

ASSEMBLAGE DE LA POUSSETTE

INSTALLER LES ROUES AVANT



POUR INSTALLER LES ROUES AVANT : Faites glisser la tige de chaque roue dans le logement jusqu'à ce qu'elle se bloque en place.



POUR RETIRER LES ROUES AVANT : Poussez sur le bouton situé sur la face intérieure de la fourche avant et dégagez chaque roue de son logement.

POSE ET UTILISATION DE LA CAPOTE



POUR ATTACHER LA CAPOTE : Sur chaque côté, Encliquez la pièce de fixation de la capote au châssis du siège au-dessus de l'anneau en plastique.



POUR RÉGLER LA CAPOTE : Faites glisser simultanément vers le haut ou le bas les deux côtés de la pièce de fixation sur le châssis, entre les deux anneaux en plastique, jusqu'à la hauteur désirée.

REMARQUE : La hauteur de la capote est réglable.

INSTALLER LES ROUES ARRIÈRE



POUR INSTALLER LES ROUES ARRIÈRE : Faites glisser la tige de chaque roue dans le logement jusqu'à ce qu'elle se bloque en place.



POUR RETIRER LES ROUES ARRIÈRE : Appuyez sur la patte, dans le bas de la fourche, et dégagez chaque roue de son logement.

POUR OPÉRER LA POUSSETTE

REGLER LE MECANISME PIVOTANT/BLOQUE



POUR BLOQUER LES ROUES PIVOTANTES : Poussez le bouton de chaque roue vers le bas pour l'empêcher de pivoter. Bloquez les roues pivotantes si vous passez sur un terrain difficile ou du sable.

POUR DÉBLOQUER LES ROUES PIVOTANTES : Faites glisser le bouton vers le haut.

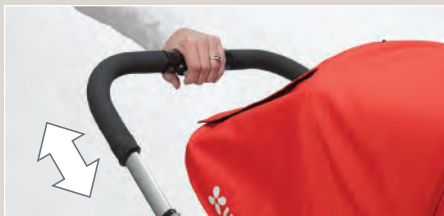
REGLER LE FREIN



POUR SERRER LE FREIN : Le frein se trouve au centre de la barre transversale arrière. Appuyez sur la pédale avec le pied pour serrer le frein.

POUR RELACHER LE FREIN : Poussez le bord avant de la pédale vers l'avant ou soulevez la pédale avec le pied.

REGLER LA HAUTEUR DE LA POIGNEET DU REPOSE-JAMBES



POUR REGLER LA POIGNEE : Enfoncez le bouton dans le haut de la barre-poignée et faites glisser celle-ci à l'une des trois positions possibles pour trouver la hauteur confortable.



POUR REGLER LE REPOSE-JAMBES : Enfoncez les deux boutons, de chaque côté du repose-jambes et faites pivoter celui-ci à la position désirée.

FIXATION CORRECTE DES ACCESSOIRES



BONNE INSTALLATION DU PROTEGE-PLUIE



BONNE INSTALLATION DE LA MOUSTIQUAIRE

POUR OPÉRER LA POUSSETTE

UTILISATION DU SIÈGE



POUR INSTALLER LE SIÈGE : Posez le siège sur le châssis, en position face à l'avant ou à l'arrière, et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'encliquette en place. Tirez le siège vers vous pour vous assurer qu'il est bien fixé au châssis.



POUR RETIRER LE SIÈGE : Appuyez simultanément sur les deux boutons de dégagement (1) et soulevez le siège hors du châssis (2).



POUR INCLINER LE SIÈGE : Tirez le levier vers le haut et inclinez le siège en position désirée. Relâchez le levier pour bloquer le siège dans l'une des cinq positions possibles.

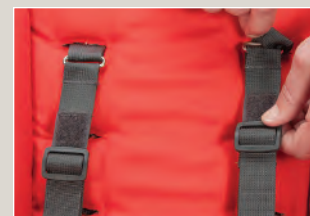
REMARQUE : Ne choisissez pas la position droite pour les bébés de moins de six mois! Utilisez la position la plus inclinée et redressez le siège petit à petit, au fur et à mesure que l'enfant peut supporter son propre poids sans aide.

UTILISATION DU HARNAIS

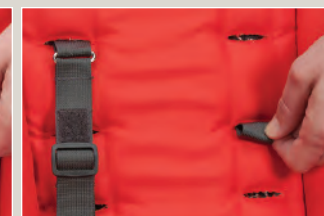


POUR LE VERROUILLER : Faites glisser les deux extrémités du harnais dans la boucle.

POUR LE DEVERROUILLER : Enfoncez le bouton central et dégagez le harnais.



POUR RÉGLER LE HARNAIS : Détachez la pince de réglage située sur la boucle de fixation supérieure ou inférieure du harnais. (Retirez le couvre-siège si nécessaire pour faciliter le réglage du harnais.) Réattachez la pince à la boucle de harnais désirée. Utilisez la boucle située au-dessus ou le plus près possible de l'épaule de l'enfant.



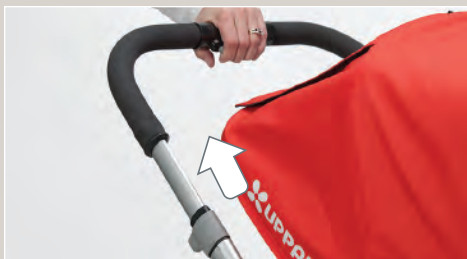
MISE EN GARDE : Utilisez en tout temps le harnais à 5 points lorsque l'enfant est dans la poussette. Réglez le harnais pour le maintenir en sécurité.

POUR OPÉRER LA POUSSETTE

PLIER LA POUSSETTE



ÉTAPE 1 : Mettez le frein pour empêcher la poussette de rouler en avant pendant que vous la pliez.



ÉTAPE 2 : Enfoncez le bouton sur le haut de la barre-poignée et tirez celle-ci au maximum vers le haut.



ÉTAPE 3 : Placez les index sur les deux mécanismes de déverrouillage et faites-les glisser vers le haut jusqu'à ce que le châssis commence à plier.



ÉTAPE 4 : Une fois que la poussette commence à plier, saisissez la barre-poignée de la main droite et placez la main gauche sur le pied arrière.



ÉTAPE 5 : Continuez à plier la poussette jusqu'à ce que le mécanisme de verrouillage, sur le côté gauche, s'enclenche. La poussette tient debout une fois pliée.



ÉTAPE 6 : Utilisez la poignée de transport pour porter facilement la poussette.

REMARQUE : Pour plier le châssis avec le siège, celui-ci doit être tourné vers l'avant et en position droite.

MISE EN GARDE : Les enfants et les adultes doivent écarter les doigts ou les orteils des pièces mouvantes pendant le réglage de la poussette, ainsi qu'à l'ouverture ou la fermeture du châssis de la poussette, pour éviter de se blesser.

POUR OPÉRER LA POUSSETTE

RETIRER LE TISSU DU SIÈGE



ÉTAPE 1 : Décrochez les anneaux en plastique de dessous du repose-pieds.



ÉTAPE 2 : Ouvrez la poche de fixation au-dessous du siège.



ÉTAPE 3 : Décrochez les sangles en nylon et faites-les passer par les ouvertures.



ÉTAPE 4 : Retirez le tissu du châssis. Suivez la procédure inverse pour remettre le tissu en place.

POUR OPÉRER LA POUSSETTE

RETIRER LE TISSU DE LA CAPOTE



ETAPE 1 : Dévissez la charnière sur un côté de la capote.



ETAPE 2 : Dégagez la charnière du châssis en aluminium.



ETAPE 3 : Retirez le cadre en plastique de la charnière en le faisant glisser vers le haut.



ETAPE 4 : Retirez le châssis de la capote en faisant glisser le tissu hors des châssis en aluminium et en plastique.



NETTOYAGE



Laver à la main à l'eau froide avec un détergent doux.



Faire sécher à plat, à l'écart de la lumière directe du soleil, avant de le réutiliser ou de le ranger.



NE PAS javelliser, repasser ou nettoyer à sec.

GARANTIE LIMITÉE

Votre poussette UPPAbaby est garantie contre tout défaut de fabrication pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat dans des conditions normales d'utilisation et dans le respect des instructions d'opération.

Cette garantie s'étend SEULEMENT à l'acheteur original et n'est valide QUE sous présentation de la preuve d'achat. Veuillez conserver votre preuve d'achat avec le document de Garantie Limitée.

Cette garantie est sujette aux conditions exposées par le pays dans lequel les produits ont été achetés. Ces conditions peuvent varier.

Veuillez noter qu'un problème ne sera pas couvert par la garantie si :

- Le problème est causé par un mauvais usage ou un entretien déficient. Veuillez vous référer aux instructions pour vous guider sur la façon d'entretenir votre poussette.
- Les dommages sont causés par l'installation incorrecte de pièces et/ou accessoires UPPAbaby.
- Veuillez vous référer au manuel d'instructions pour plus d'informations sur l'assemblage et l'utilisation de la poussette.
- Les dommages sont dus à la corrosion causée par un manque d'entretien ou de service.
- Les dommages sont causés par l'usure généralisée résultant d'un usage quotidien ou de négligence.
- Les dommages sont causés par l'intensité du soleil, la sueur, les détergents, un entreposage humide ou des lavages fréquents.
- Les réparations ou modifications sont effectuées par un tiers.
- La poussette a été achetée auprès d'un détaillant non-autorisé. La liste des détaillants autorisés se trouve sur notre site web, au www.uppababy.com.
- La poussette a été achetée usagée.
- La poussette est endommagée suite à un accident, ou au transport par camion ou par avion.

UPPAbaby se réserve le droit de déterminer si les termes et conditions de la garantie ont été rencontrés.

S'il vous plaît contacter votre distributeur local si vous avez des questions concernant la garantie.

SERVICE CLIENTÈLE

PAYS	CONTACT	TÉLÉPHONE	SITE WEB
US	60 Sharp Street Hingham, MA 02043	781.413.3030	www.uppababy.com
CANADA	Distribué par 5514KM 19 Industrial Street Toronto, Ontario M4G 1Z2, Canada	416.422.2700 toll free: 1.888.502.5514	www.5514km.ca

Register your stroller online at www.uppababy.com

